

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

Nr. registru: _____

Ex.nr. ____

Nr. contract: _____

Data înregistrării: _____

conform R.U.E.C. al S.N.G.N. Romgaz S.A.

CONTRACT DE SERVICII

1. Părțile contractante

S.N.G.N. Romgaz S.A., cu sediul în Mediaș, cod poștal: 551130, P-ța C. I. Motaș, nr. 4, jud. Sibiu, telefon: 0374 401020, fax: 0269 846901, număr de înregistrare la Registrul Comerțului: J32/392/2001, Cod de Înregistrare Fiscală: RO 14056826, Cont IBAN: RO08 RNCB 0231 0195 2533 0001 deschis la Banca Comercială Română Mediaș, reprezentată prin **Răzvan POPESCU - Director General**,

și

S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L. (Depogaz) cu sediul în Ploiești, str. Ghe. Grigore Cantacuzino, nr. 184, telefon: 0244 503800; fax: 0374 097420, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Prahova sub numărul J29/1181/2015, Cod de Înregistrare fiscală: RO 34915261, cont IBAN: RO36 BTRL RONC RT03 1706 6401 deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin **Vasile CÂRSTEA - Director General**, fiecare în parte în calitate de achizitor pentru livrabilele proprii, pe de o parte

și

..... denumirea operatorului economic adresă
telefon/fax număr de înmatriculare cod fiscal cont (trezorerie, bancă)
..... reprezentată prin (denumirea
conducătorului), funcția..... în calitate de prestator, pe de altă parte,

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;
- e. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza în legătură cu serviciile prestate conform contractului;
- f. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Îmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

3.2. Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze **“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Îmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”**, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, conform ofertei prestatorului.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul pentru fiecare raport emis, convenit pentru îndeplinirea contractului de **“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Îmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”**.

4.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit prestatorului de către achizitor, este lei, fără TVA, din care:

- ROMGAZ..... lei, fără TVA;
- DEPOGAZlei, fără TVA,

conform ofertei prestatorului.

4.4. Regimul de T.V.A. este prevăzut de Legea 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

4.5. Plățile care urmează a fi realizate în cadrul contractului se vor face numai după primirea facturii prin sistemul national privind factura electronica RO e-Factura, ca urmare a aprobării de către achizitor a serviciilor efectuate de prestator, în condițiile Caietului de sarcini.

4.6. Plata contravalorii serviciilor prestate se face, prin virament bancar, în baza facturii, emisă de către prestator pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale, direct în contul prestatorului indicat pe factură, potrivit art. 8.1. alin. (2). Fiecare factura va avea menționat numărul contractului, datele de emitere și de scadența ale facturii respective. Factura va fi emisă după efectuarea recepției finale a serviciilor prestate, în baza Procesul verbal de recepție a serviciilor (respectiv de acceptare a Raportului pentru fiecare an/perioadă intermediară), confirmat, semnat și acceptat din partea Achizitorului.

4.7. Moneda utilizată în cadrul prezentului Contract: LEU.

4.8. (1) Facturile furnizate vor fi emise și completate în conformitate cu legislația română în vigoare, respectiv **se vor emite facturi electronice și se vor transmite prin sistemul national privind factura electronica RO e-Factura.**

(2) Facturile vor fi emise de către Prestator după realizarea fiecărui Raport, separat către ROMGAZ și respectiv către DEPOGAZ și vor fi plătite de partea care beneficiază de fiecare serviciu/raport. În derularea contractului, raporturile contractuale dintre prestator și fiecare dintre cele două entități contractante sunt distincte, drepturile și obligațiile corelative urmând a fi exercitate independent, fără posibilitatea ca părțile să poată invoca excepții sau apărări care să rezulte din executarea raportului cu cealaltă entitate contractantă.

4.9. Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de achizitor, și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

4.10. Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie atât sumele încasate în plus cât și foloasele realizate necuvenit, aferent acestora. Sumele încasate

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

în plus, cât și foloasele necuvenite aferente acestora (pe perioada de la încasare până la constatarea lor), vor fi stabilite în urma verificărilor executate de către Organele de Control Intern ale prestatorului/ achizitorului sau alte Organisme de control abilitate de lege.

4.11. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni de drepturi/obligații ale prestatorului către terți, cu respectarea clauzelor prezentului Contract.

4.12. Persoanele responsabile cu derularea și urmărirea contractului din partea S.N.G.N. Romgaz S.A. - sediu, sunt: d-na Maria Magdalena Prișca - Șef Serviciu Contabilitate, tel: 0374 401902, iar din partea Filialei de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L. (Filiala) este dna Monica Palade - Șef Serviciu Contabilitate, tel.: 0749 333723.

5. Durata contractului

5.1. Durata prezentului contract este de 22 luni de la data semnării acestuia de către ambele părți.

5.2. Termenul de prestare a serviciilor care fac obiectul contractului este de 15 zile de la primirea informațiilor solicitate de la achizitor, pentru fiecare raport în parte.

6. Documentele contractului

6.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini înregistrat cu nr. 33583/31.08.2023;
- b) Oferta tehnico-financiară înregistrată la S.N.G.N. ROMGAZ S.A. cu nr.;
- c) Anexa nr. 1- Tariful serviciilor, defalcat pe fiecare raport anual și entitate Romgaz;
- d) Anexa nr. 2- Acord de confidențialitate;
- e) Anexa nr. 3 - Convenție privind prelucrarea datelor cu caracter personal;
- f) Orice alte documente.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu cerințele achizitorului și ale ofertei prestatorului.

7.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în caietul de sarcini, anexă la contract.

7.3. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.4. Pentru S.N.G.N. ROMGAZ S.A., Prestatorul va cuprinde în Rapoarte următoarele informații cu privire la cei aproximativ cei 5.500 de salariați încadrați la S.N.G.N. Romgaz S.A.:

- a) Evaluarea pe baze actuariale a obligațiilor angajatorului referitoare la beneficiile postangajare și pe termen lung ale angajaților conform IAS19, corespunzător conținutului Contractului Colectiv de Muncă al S.N.G.N. Romgaz S.A., cuprinzând prelucrări de date, studii și analize actuariale;
- b) Realizarea raportului actuarial conform IFRS referitor la obligațiile privind beneficiile angajaților la 31.12.2023, respectiv 31.12.2024 și pentru o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă. Acesta va cuprinde inclusiv valoarea totală a provizionului calculat la 31.12.2023, respectiv 31.12.2024 și pentru o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă;
- c) Calculul câștigului sau al pierderii actuariale;
- d) Analiza variațiilor care compun câștigul sau pierderea actuarială;
- e) Calculul costului dobânzii și al costului serviciului curent;
- f) Realizarea proiecției plăților viitoare din provizioanele beneficiilor definite;
- g) Analiza sensibilității.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

7.5. Pentru S.N.G.N. ROMGAZ S.A.- Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale Depogaz S.R.L. Prestatorul va cuprinde în Rapoarte următoarele informații cu privire la cei aproximativ 535 de salariați încadrați la S.N.G.N. Romgaz S.A.- Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale Depogaz S.R.L.:

- a) Evaluarea pe baze actuariale a obligațiilor angajatorului referitoare la beneficiile postangajare și pe termen lung ale angajaților conform IAS19 și OMFP 1802, corespunzător conținutului Contractului Colectiv de Muncă al S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala Gaze Naturale Depogaz S.R.L., cuprinzând prelucrări de date, studii și analize actuariale;
- b) Realizarea raportelor actuariale conform IFRS și OMFP1802 referitor la beneficiile angajaților la 31.12.2023, 31.12.2024 și pentru o dată intermediară dacă au avut loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă;
- c) Calculul câștigului sau al pierderii actuariale;
- d) Calculul costului dobânzii și al costului serviciului curent;
- e) Realizarea proiecției plăților viitoare din provizioanele beneficiilor definite;
- f) Analiza senzitivității.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1. (1) Achizitorul se obligă să plătească prestatorului contravaloarea serviciilor prestate, în termen de 30 de zile de la data înregistrării facturii emise prin sistemul national privind factura electronica RO e-Factura.

(2) Orice plată se va considera efectuată la data debitării sumelor din conturile achizitorului. Plata va fi efectuată de achizitor în conturile bancare ale Prestatorului:

1.
2. (se vor menționa toate conturile bancare disponibile).

8.2. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit, potrivit art. 13. din contract.

9. Sancțiuni pentru neindeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1. În cazul în care, prestatorul își îndeplinește obligațiile contractuale cu întârziere, atunci achizitorul are dreptul la plata din partea prestatorului a unor penalități de întârziere în procent de 0,1% pe zi de întârziere din valoarea obligațiilor neexecutate, începând cu prima zi după expirarea termenului prevăzut la art. 5.2. până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor sau, după caz, până la rezilierea contractului.

9.2. În cazul în care Achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul convenit, atunci Prestatorul are dreptul de a percepe, cu titlu de penalități, o suma echivalentă cu o cotă procentuală 0,1%/ zi de întârziere din suma datorată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

9.3. În cazul neîndeplinirii obligațiilor contractuale de către prestator, achizitorul este îndreptățit să rezilieze unilateral contractul și să ceară plata de daune-interese compensatorii. În acest caz, achizitorul va transmite prestatorului o notificare de reziliere a contractului. Rezilierea operează într-un termen de 5 zile de la primirea de către prestator a notificării, fără altă formalitate sau intervenția instanței.

9.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.5. Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului achizitorului de a solicita constatarea nulității absolute a acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) Prestatorul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit legislației achizițiilor;

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

- b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Prestatorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană și/sau națională relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene sau o instanță din România;
- c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

10. Ajustarea prețului contractului

10.1. Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt prețurile declarate în oferta financiară, anexă la contract.

10.2. Prețul contractului nu se ajustează.

11. Alte responsabilități ale prestatorului

11.1. (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta sa și cerințele achizitorului.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane și materialele, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

11.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenele de prestare convenite. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12. Alte responsabilități ale achizitorului

12.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

12.2. Achizitorul (ROMGAZ/DEPOGAZ, după caz) se obligă să pună la dispoziția prestatorului bazele de date și informațiile solicitate necesare calcului provizionului privind beneficiile acordate angajaților.

12.3. Achizitorul (ROMGAZ/DEPOGAZ, după caz) se obligă să pună la dispoziția prestatorului informațiile solicitate în termen de 17 zile de la data încheierii fiecărui exercițiu financiar sau perioade intermediare.

13. Recepție și verificări

13.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din ofertă și din caietul de sarcini.

13.2. Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor care fac obiectul prezentului contract la data semnării contractului de către ambele părți.

14.2. Serviciile prestate în baza contractului, sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminate într-o perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului; sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenele de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea termenelor de prestare asumate se face cu acordul părților, prin act adițional.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

14.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenelor de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

15. Forța majoră

15.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

15.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

15.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

15.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

15.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

16. Modificarea contractului

16.1. Pe durata perioadei de valabilitate a contractului, Părțile au dreptul de a conveni modificarea acestuia în limitele dispozițiilor prevăzute de actele normative specifice, în vigoare, prin act aditional.

17. Securitate și Sănătate în Muncă

17.1. Pentru serviciile desfășurate pe amplasamente aparținând S.N.G.N. Romgaz S.A., prestatorul va prezenta :

- Lista cu persoanele care prestează serviciile (actualizată).

18. Soluționarea litigiilor

18.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

19. Confidențialitatea informațiilor

19.1. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării Contractului drept strict confidențiale.

19.2. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice conform prevederilor legale aplicabile.

20. Limba care guvernează contractul

20.1. Limba care guvernează contractul este Limba Română.

21. Comunicări

21.1. (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

21.2. Comunicările între părți se pot face și prin fax, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

22. Legea aplicabilă contractului

22.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi,, prezentul contract în 3 exemplare, câte un exemplar original pentru fiecare parte contractantă.

ACHIZITOR		PRESTATOR
S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș	S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L.
DIRECTOR GENERAL Răzvan POPESCU	DIRECTOR GENERAL Vasile CÂRSTEA
_____	_____	_____
DIRECTOR ECONOMIC Gabriela TRÂNBIȚAȘ	DIRECTOR ECONOMIC Viorica IONESCU	
_____	_____	
VIZA C.F.P.	ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Monica PALADE	
_____	_____	
DIRECTOR DIRECȚIA ACHIZIȚII Leonard Ionuț LUPĂ	ȘEF SERVICIU JURIDIC Adrian Iancu AVRAM	
_____	_____	
DIRECTOR DIRECȚIA CONTABILITATE Marius Leonte VEZA		

ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Maria Magdalena PRIȘCA		

SERVICIUL JURIDIC Consilier Juridic		

ȘEF BIROU R.A.E.C. Cristina CHISĂLIȚĂ		

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

Anexa nr. 1

Tariful serviciilor, defalcat pe fiecare raport anual și entitate Romgaz

Nr. Crt.	Entitate Romgaz	Preț raport la 31.12.2023 (lei, fără TVA)	Preț raport la 31.12.2024 (lei, fără TVA)	Raport data intermediară	Preț total (lei, fără TVA)
1	S.N.G.N. Romgaz S.A.				
2	S.N.G.N. Romgaz S.A. Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale Depogaz Ploiești S.R.L.				
	PREȚ TOTAL (lei, fără TVA)				

ACHIZITOR

S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș

DIRECTOR GENERAL
Răzvan POPESCU

DIRECTOR DIRECȚIA
CONTABILITATE
Marius Leonte VEZA

ȘEF SERVICIU CONTABILITATE
Maria Magdalena PRIȘCA

S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala
de Înmagazinare Gaze Naturale
DEPOGAZ Ploiești S.R.L.

DIRECTOR GENERAL
Vasile CÂRSTEA

ȘEF SERVICIU CONTABILITATE
Monica PALADE

PRESTATOR

.....

.....
.....

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

Anexa nr. 2

Acord de Confidențialitate

Încheiat azi...../.....între:

S.N.G.N. Romgaz S.A., cu sediul în Mediaș, cod poștal: 551130, P-ța C. I. Motaș, nr. 4, jud. Sibiu, telefon: 0374 401020, fax: 0269 846901, număr de înregistrare la Registrul Comerțului: J32/392/2001, Cod de Înregistrare Fiscală: RO 14056826, Cont IBAN: RO08 RNCB 0231 0195 2533 0001 deschis la Banca Comercială Română Mediaș, **reprezentată prin Răzvan POPESCU - Director General, în comun cu**

S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L. (Depogaz) cu sediul în Ploiești, str. Ghe. Grigore Cantacuzino, nr. 184, telefon: 0244 503800; fax: 0374 097420, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Prahova sub numărul J29/1181/2015, Cod de Înregistrare fiscală: RO 34915261, cont IBAN: RO36 BTRL RONC RT03 1706 6401 deschis la Banca Transilvania, **reprezentată prin Vasile CÂRSTEA - Director General,** având calitatea de **Client**, pe de o parte

și

.....,
în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

Având în vedere:

- Contractul nr. încheiat între SNGN Romgaz SA/ Filiala DEPOGAZ pe de o parte, și Prestator pe de altă parte;
- Faptul că unele date și informații ale Clientului sunt date cu caracter confidențial,

Părțile convin următoarele:

1. Definiții

Informații Confidențiale reprezintă toate informațiile care includ, dar nu se limitează la informații și date de producție, date geologice și geofizice și interpretarea acestora, modele financiare și interpretări, note, rezumate, evaluări economice, informații comerciale, contractuale, financiare, contabile, juridice, informații și date în legătură cu personalul, fie că sunt obținute de Prestator de la Client fie că sunt generate de Prestator, care sunt identificate ca fiind confidențiale, al căror caracter confidențial a fost adus la cunoștința Prestatorului de către Client; sau pe care, datorită caracterului și naturii lor, o persoană rezonabilă le-ar trata în condiții similare ca având un caracter confidențial.

“Informații Confidențiale” nu includ acele informații care sunt sau devin cunoscute public dar nu în urma unei acțiuni incorecte sau ilegale din partea Prestatorului; sunt generate individual de Prestator fără a beneficia de Informațiile Confidențiale ale Clientului; sau sunt primite de Prestator de la un terț fără restricții și fără a fi încălcată obligația de confidențialitate.

2. Obligațiile de confidențialitate

Prestatorul se angajează:

a) să păstreze confidențialitatea Informațiilor Confidențiale și să utilizeze aceste informații exclusiv în Scopul stabilit prin contractul nr.;

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

b) să nu copieze, reproducă sau să transcrie nici o parte din Informațiile Confidențiale cu excepția cazului în care este rezonabil necesar în vederea îndeplinirii Scopului;

c) În măsura în care Prestatorul păstrează Informațiile Confidențiale într-un computer sau alt sistem electronic, acesta se va asigura că informațiile nu sunt accesibile pentru nimeni altcineva decât pentru acele persoane care lucrează la realizarea Scopului sau sunt consultate în legătură cu Scopul.

Clientul se angajează:

a) Să numească și să comunice Prestatorului persoanele de contact desemnate de Client pentru a acționa în numele acesteia în orice chestiuni legate de furnizarea Informațiilor Confidențiale Prestatorului și cărora Prestatorul se poate adresa în ceea ce privește toate comunicările, solicitările, întrebările legate de furnizarea Informațiilor Confidențiale;

b) Să organizeze mediul corespunzător și securizat pentru furnizarea Informațiilor Confidențiale Prestatorului, și să comunice Prestatorului regulile aplicabile accesării Informațiilor Confidențiale;

c) Să informeze prompt Prestatorul despre orice eveniment care l-ar putea împiedica să furnizeze Informațiile Confidențiale în conformitate cu termenii acestui Acord.

3. Măsuri de păstrare a confidențialității

3.1. În vederea păstrării confidențialității, Prestatorul:

a) Cu excepția situațiilor prevăzute la art. 4, nu va divulga Informațiile Confidențiale nici unei persoane fără acordul prealabil al Clientului;

b) Va păstra confidențiale și va lua măsuri de protecție a Informațiilor Confidențiale;

c) Nu va lua măsuri de siguranță mai reduse și nu va avea mai puțină grijă în ceea ce privește Informațiile Confidențiale decât față de Informațiile Confidențiale ale celorlalți clienți ai acestuia. Prestatorul se va asigura că va lua măsuri de protecție rezonabile necesare pentru a proteja Informațiile Confidențiale împotriva divulgării, copierii sau utilizării neautorizate.

3.2. Prestatorul va divulga Informațiile Confidențiale doar acelorora dintre afiliații săi sau dintre partenerii, directorii, funcționarii, angajații săi sau ai Afiliaților săi și altor persoane din companie care lucrează la realizarea Scopului sau care sunt consultate în legătură cu Scopul și va păstra înregistrările interne și listele interne relevante în conformitate cu cerințele legale și de reglementare.

Prestatorul poate dezvălui Informații Confidențiale în măsura în care acest lucru este impus prin lege, regulamente sau cerințe profesionale.

3.3. În măsura în care o Informație Confidențială este stocată într-un sistem computerizat, Prestatorul se va asigura că informațiile Confidențiale sunt securizate astfel încât să nu poate fi obținut accesul și să nu poată fi făcute copii decât în conformitate cu acest Acord.

4. Excepții

Obligațiile prevăzute la art. 2 nu se vor aplica Informațiilor Confidențiale care:

a) Sunt sau devin publice fără încălcarea obligației de confidențialitate de către Prestator, exceptând situațiile în care devin publice ca rezultat al unei dezvăluiri ce contravine prevederilor acestui contract;

b) Se află deja în posesia Prestatorului înaintea divulgării lor de către Client;

c) Trebuie dezvăluite în baza oricăror legi și reglementări în vigoare, a unui ordin, decret, reglementare sau regulă guvernamentală sau a unei autorități de reglementare și în baza oricăror standarde profesionale sau reguli și instrucțiuni etice obligatorii, aplicabile pentru, cu condiția că, în această situație, Prestatorul să notifice această dezvăluire Clientului;

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

d) sunt necesare în scopul urmăririi oricăror pretenții legitime pe care le puteți emite împotriva noastră sau, (după caz), pe care le putem emite noi împotriva dumneavoastră, altor beneficiari sau unor terțe părți;

e) le furnizăm firmelor membre în scopul respectării procedurilor interne de management al riscului, proceselor obișnuite de revizuire, programelor de analiza a calității impuse la nivel regional de către organismele coordonatoare ale sau în vederea realizării Serviciilor, drepturilor și obligațiilor profesionale sau pentru identificarea unor servicii ce pot fi de interes pentru dumneavoastră.

5. Durata

Obligația de păstrare a confidențialității se menține pe o durată nelimitată, pentru informațiile pentru care SNGN Romgaz SA/ Filiala DEPOGAZ au obligații de confidențialitate nelimitate în timp.

..... va avea dreptul de a păstra documentele de lucru care susțin recomandările sau opiniile formulate anterior datei încetării contractului. La data încetării contractului de servicii, va înapoia la cererea dumneavoastră, documentele originale și duplicate/dosarele de documente conținând Informații Confidențiale pe care le deține, precum și suporturile pe care acestea sunt stocate, cu excepția copiilor (stocate pe orice fel de suport) necesare pentru justificarea, susținerea, dovedirea oricărui produs al Serviciilor. Aceste documente vor fi păstrate în mod confidențial și în condiții de securitate similare cu cele aplicate de pentru protecția documentelor proprii și toate obligațiile decurgând din contractul de servicii cu privire la Informațiile Confidențiale se vor aplica și acestor documente .

6. Daune

În situația divulgării neautorizate sau culpabile a informațiilor, părțile vor întreprinde demersuri pentru recuperarea prejudiciului sau soluționării diferendelor pe cale amiabilă sau pe calea unei acțiuni *juducătorești, în vederea obținerii cu titlu de daune-interese, a despăgubirilor pentru prejudiciile suferite.*

În situațiile în care divulgarea Informațiilor Confidențiale este necesară conform unei citații, unui ordin, unei solicitări sau cereri oficiale Prestatorului, cu excepția celor interzise prin lege sau dacă sunt primite ca urmare a unei neglijențe de reglementare, (i) va notifica imediat Clientul cu privire la aceasta, (ii) se va consulta cu Clientul cu privire la oportunitatea împotrivirii față de sau limitării unei astfel de citații, ordin, solicitări sau cerințe, și (iii) în cazul în care divulgarea este necesară sau se consideră că este indicată, va coopera cu Clientul în orice încercare pe care acesta ar putea-o face pentru a obține un ordin sau o altă garanție certă cu privire la faptul că anumite părți din Informațiile Confidențiale vor fi tratate confidențial.

7. Informații Clasificate

Divulgarea Informațiilor Confidențiale clasificate va urma regimul juridic aplicabil în materia informațiilor clasificate.

8. Legislația aplicabilă, jurisdicție și competență

8.1. Acest contract se supune legilor României.

8.2. Părțile acceptă jurisdicția instanțelor din România și soluționarea litigiilor în cadrul acestora.

9. Clauze finale

9.1. Prezentul Acord nu poate fi modificat sau suplimentat în întregime sau în parte decât dacă cele trei părți își dau acordul în scris, (incluzând semnătura și/sau ștampila celor trei părți) privind acest lucru.

9.2. Fiecare parte va fi și va rămâne pe deplin responsabilă în conformitate cu legea română, pentru orice încălcare a obligațiilor sale ce îi revin din prezentul Acord, cauzată de acțiuni sau omisiuni ale oricărui angajat al său, sau a întregii societăți.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

9.3. Prezentul Acord va intra în vigoare la data semnării de către toate părțile.

ACHIZITOR		PRESTATOR
S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș	S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L.
DIRECTOR GENERAL Răzvan POPESCU _____	DIRECTOR GENERAL Vasile CÂRSTEA _____ _____
DIRECTOR DIRECȚIA CONTABILITATE Marius Leonte VEZA _____	ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Monica PALADE _____	
ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Maria Magdalena PRIȘCA _____		

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

Anexa nr. 3

CONVENȚIE privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Între:

S.N.G.N. Romgaz S.A., cu sediul în Mediaș, cod poștal: 551130, P-ța C. I. Motaș, nr. 4, jud. Sibiu, telefon: 0374 401020, fax: 0269 846901, număr de înregistrare la Registrul Comerțului: J32/392/2001, Cod de Înregistrare Fiscală: RO 14056826, Cont IBAN: RO08 RNCB 0231 0195 2533 0001 deschis la Banca Comercială Română Mediaș, reprezentată prin Răzvan POPESCU - Director General, (denumită în continuare „S.N.G.N. Romgaz S.A. / Operatorul 1”)

Și

S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L. (Depogaz) cu sediul în Ploiești, str. Ghe. Grigore Cantacuzino, nr. 184, telefon: 0244 503800; fax: 0374 097420, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Prahova sub numărul J29/1181/2015, Cod de Înregistrare fiscală: RO 34915261, cont IBAN: RO36 BTRL RONC RT03 1706 6401 deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin Vasile CÂRSTEA - Director General, (denumită în continuare „S.N.G.N. Depogaz S.A. / Operatorul 1”)

și

..... denumirea operatorului economic adresă
telefon/fax număr de înmatriculare cod fiscal cont (trezorerie, bancă)
..... reprezentată prin (denumirea
conducătorului), funcția.....
(denumită în continuare / Operatorul 2”)

Fiecare denumită individual „Partea” și/sau împreună „Părțile”

Având în vedere:

- Regulamentul UE 2016/679 („GDPR”) privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE al Parlamentului și Consiliului Uniunii Europene (în continuare „GDPR”) care a devenit aplicabil începând cu data de 25 mai 2018;
- că între Părți a fost încheiat Contractul nr. _____ / _____, având ca obiect prestarea de **“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respecti, DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”**, prin care au fost stabilite drepturile și obligațiile Părților în vederea realizării obiectului Contractului;
- că Părțile doresc a se asigura una față de cealaltă că își desfășoară activitatea în conformitate cu GDPR;

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

d) că fiecare parte, pentru executarea Contractului, pune la dispoziția celeilalte părți date cu caracter personal care se supun prevederilor GDPR, fiecare parte având calitatea de Operator pentru datele cu caracter personal care fac obiectul prelucrării în temeiul Contractului.

Părțile au convenit completarea Contractului, după cum urmează:

1. Următorii termeni utilizați, în cadrul prezentei Convenții, vor avea următoarele accepțiuni:
 - a. **„Date cu Caracter Personal”** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă (persoană vizată); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
 - b. **„Prelucrare”** înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere/comunicare, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
 - c. **„Operator”** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern;
 - d. **„Persoana vizată”** înseamnă persoana fizică ale cărei date cu caracter personal fac obiectul prelucrării;
 - e. **„Autoritatea de Supraveghere” sau „ANSPDCP”** înseamnă Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, în calitate de autoritate publică centrală autonomă din România cu competență generală în domeniul protecției datelor personale;
2. Fiecare Parte înțelege și acceptă faptul că, pentru executarea obligațiilor asumate prin Contract, este necesară comunicarea, către cealaltă Parte, a următoarelor categorii de Date cu Caracter Personal:

- a) Categoriile de Date cu Caracter Personal comunicate, de către Operatorul 1:

Toate datele cu caracter personal ale salariaților S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș cât și ai S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L., pe care Prestatorul le va solicita Achizitorului în scopul realizării obiectului contractului.

- b) Categoriile de Date cu Caracter Personal comunicate de Operator 2:

_____ (nume, prenume, adresă de e-mail, număr de telefon fix/mobil, semnătură, funcție [dacă este cazul, specificați alte date cu caracter personal, în funcție de specificul contractului cu fiecare Operator],

în legătură cu următoarele categorii de Persoane Vizate:

_____ (se vor avea în vedere doar persoane fizice, salariați Operator 2, clienți, furnizori, consultanți, ș.a.m.d.)

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

3. După încheierea Contractului, fiecare Parte va putea solicita și obține comunicarea, de către cealaltă Parte, a unor noi Date cu Caracter Personal și/sau categorii de Date cu Caracter Personal, altele decât cele prevăzute la pct. 2, a căror prelucrare este necesară, în scopul executării Contractului. De asemenea, după încheierea Contractului, fiecare Parte va informa cealaltă Parte, în termen cât mai scurt posibil, despre Datele cu Caracter Personal și/sau categoriile de Date cu Caracter Personal care i-au fost comunicate, de către cealaltă Parte, în scopul executării Contractului, și pe care nu le mai prelucrează.
4. Fiecare Parte va furniza, la cerere celeilalte Părți, toate datele și informațiile legate de prelucrarea Datelor cu Caracter Personal care i-au fost comunicate, potrivit pct. 2 și 3, și care sunt necesare, pentru îndeplinirea obligațiilor legale privind prelucrarea Datelor cu Caracter Personal.
5. Fiecare Parte asigură și garantează cealaltă Parte asupra faptului că Datele cu Caracter Personal pe care le-a comunicat, în scopul executării Contractului, au fost obținute și sunt deținute, în mod legal.
6. Fiecare Parte asigură și garantează cealaltă Parte că Datele cu Caracter Personal pe care le prelucrează, în scopul executării Contractului, sunt prelucrate, în mod legal.
7. Cu excepția cazurilor în care prelucrarea reprezintă o obligație legală, Datele cu Caracter Personal comunicate, de către o Parte, către cealaltă Parte, în scopul executării Contractului, nu pot fi prelucrate, în alt scop, decât executarea Contractului, fără acordul Părții care le comunic.
8. Fiecare Parte va respecta, în mod individual, toate prevederile legale și contractuale, privind obligația de a informa persoanele vizate ale căror date personale le prelucrează, în scopul executării Contractului. În acest sens, persoanele vizate vor fi informate, cel puțin, cu privire la următoarele: identitatea și datele de contact ale Operatorului și, după caz, ale reprezentantului acestuia; datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor, după caz; scopurile în care sunt prelucrate datele cu caracter personal, precum și temeiul juridic al prelucrării; interesele legitime urmărite de Operator sau de o parte terță; destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal; dacă este cazul, intenția operatorului de a transfera date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională; perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă; existența dreptului de a solicita operatorului, în ceea ce privește datele cu caracter personal referitoare la persoana vizată, accesul la acestea, rectificarea sau ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării sau a dreptului de a se opune prelucrării, precum și a dreptului la portabilitatea datelor; dreptul persoanei vizate de a depune o plângere în față unei autorități de supraveghere; dacă furnizarea de date cu caracter personal reprezintă o obligație legală sau contractuală sau o obligație necesară pentru încheierea unui contract, precum și dacă persoana vizată este obligată să furnizeze aceste date cu caracter personal și care sunt eventualele consecințe ale nerespectării acestei obligații; existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri.
9. Fiecare Parte garantează și se obligă față de cealaltă Parte să asigure protecția, inclusiv prin confidențialitate, a Datelor cu Caracter Personal care i-au fost transmise; să respecte, pe toata durata Prelucrării, cerințele de legalitate și principiile aplicabile prelucrării Datelor cu Caracter Personal, prevăzute de legislația, în vigoare.
10. Fiecare Parte este responsabilă, în mod individual, pentru protecției Datelor cu Caracter Personal pe care le prelucrează, în scopul executării Contractului. În acest sens, fiecare Parte se obligă, luând în considerare stadiul de dezvoltare al tehnicii, costurile de implementare, volumul, circumstanțele și

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

scopurile prelucrării, precum și probabilitatea diferită de producere și gravitatea riscului în privința drepturilor și libertăților persoanelor afectate, să implementeze măsuri tehnice și organizatorice potrivite pentru a asigura un nivel de protecție pe măsura riscului, pe toată perioada prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

11. Fiecare Parte se obligă să informeze, în cel mai scurt timp posibil, Partea care i - a comunicat Date cu Caracter Personal, în privința oricăror incidente de securitate, respectiv măsuri ale Autorității de Supraveghere, care au impact asupra Datelor cu Caracter Personal care au făcut obiectul comunicării.
12. Fiecare Parte va coopera cu bună-credință, cu cealaltă Parte, cu persoanele vizate și cu Autoritatea de Supraveghere, în vederea îndeplinirii tuturor obligațiilor impuse de prevederile legislației, în vigoare, respectând un termen rezonabil, după cum urmează:
 - a. În privința soluționării drepturilor persoanelor vizate, termenul de răspuns este de cel mult o lună de la primirea cererii. Această perioadă poate fi prelungită cu două luni atunci când este necesar, ținându-se seama de numărul și complexitatea cererilor;
 - b. În privința raportării incidentelor de încălcare a securității datelor cu caracter personal, Autoritatea de Supraveghere trebuie notificată în termen de cel mult 72 ore de la data la care a luat cunoștință de incident.
13. În cazul producerii unui incident privind încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal, prelucrate, în scopul executării Contractului, fiecare Parte va fi responsabilă, în mod individual, în legătura cu Datele cu Caracter Personal pe care le prelucrează, în scopul executării Contractului, de rezolvarea și raportarea incidentului, către ANSPDCP, respectiv către persoanele vizate.
14. Fiecare Parte se obligă, față de cealaltă Parte, să respecte prevederile legislației aplicabile prelucrării Datelor cu Caracter Personal, în legătură cu toate Datele cu Caracter Personal care i-au fost comunicate, de către cealaltă Parte, în scopul executării Contractului, pe toată perioada prelucrării acestor date.
15. Părțile înțeleg și acceptă faptul că fiecare Parte va avea calitatea de Operator, în ceea ce privește Datele cu Caracter Personal care i-au fost comunicate, de către cealaltă Parte, primite de la cealaltă Parte, și că orice nerespectare a obligațiilor care - i revin uneia dintre Părți, potrivit prezentei Convenții și/sau a legislației, în vigoare, poate atrage angajarea răspunderii contractuale/delictuale a acesteia, față de cealaltă Parte și/sau față de Persoana Vizată.
16. În caz de conflict între prevederile Contractului și prevederile prezentei Convenții, Părțile vor aplica, cu prioritate, prevederile prezentei Convenții.
17. Prezenta Convenție intra în vigoare odată cu încheierea Contractului și rămâne, în vigoare, până la data încetării prelucrării Datelor cu Caracter Personal, care au făcut obiectul comunicării, între Părți, în scopul executării Contractului.

Prezenta Convenție a fost încheiată în două exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

“Servicii de evaluare pe baze actuariale a beneficiilor acordate angajaților S.N.G.N. Romgaz S.A. (ROMGAZ) și ai S.N.G.N. Romgaz Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești SRL (DEPOGAZ), la data de 31 decembrie 2023, 31 decembrie 2024 și o dată intermediară dacă au loc modificări ale prevederilor Contractului Colectiv de Muncă aplicabil la nivelul S.N.G.N. Romgaz S.A., respectiv DEPOGAZ, ce afectează aceste beneficii”

ACHIZITOR		PRESTATOR
S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș	S.N.G.N. Romgaz S.A. - Filiala de Înmagazinare Gaze Naturale DEPOGAZ Ploiești S.R.L.
DIRECTOR GENERAL Răzvan POPESCU _____	DIRECTOR GENERAL Vasile CÂRȘTEA _____ _____
DIRECTOR DIRECȚIA CONTABILITATE Marius Leonte VEZA _____	ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Monica PALADE _____	
ȘEF SERVICIU CONTABILITATE Maria Magdalena PRIȘCA _____		